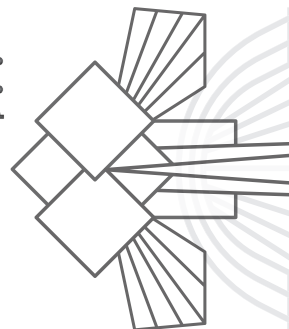
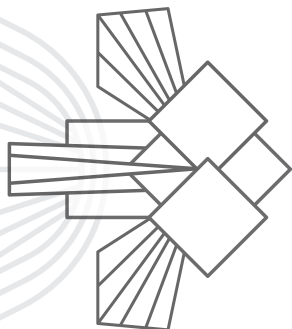
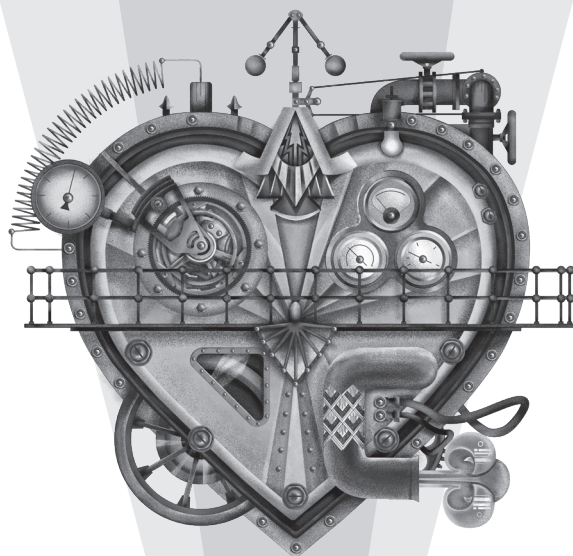




Szlak Zabytków Techniki
prezentuje



Śląskie.

INDUSTRIADA

7-8-9 CZERWCA 2019

Niech żyje INDU-bal – wyjątkowa edycja INDUSTRIADY

To szczególny rok dla INDUSTRIADY – wspólnie świętujemy jej 10. urodziny. Wspomnienia i podsumowania, dobra zabawa, a przede wszystkim przemysłowe historie połączą nas wszystkich 8 czerwca podczas głównych obchodów święta Szlaku Zabytków Techniki. Dzień wcześniej rozruch maszyn. Na dodatek niespodzianka, zapraszamy, by niedzielę 9 czerwca spędzić w pałacu przemysłowca.

Już 10 lat możemy zwiedzać, eksperymentować i poznawać industrialną historię naszego regionu, dzięki obiektom biorącym udział w INDUSTRIADZIE. Nie byłoby to możliwe bez koordynacji i wsparcia Samorządu Województwa Śląskiego. Konsekwentnie i aktywnie działamy, zarówno na rzecz upowszechniania dziedzictwa industrialnego, jak i adaptacji zabytków techniki do nowych funkcji – przekonuje Jakub Chełstowski, Marszałek Województwa Śląskiego.

Tegoroczna INDUSTRIADA odbędzie się w 44 lokalizacjach w 27 miejscowościach województwa śląskiego, w tym w 3 obiektach zaprzyjaźnionych:

Stacji Biblioteka w Rudzie Śląskiej, Śluzie Rudziniec na Kanale Gliwickim oraz na terenie osiedla patronackiego Huty Silesia w Rybniku. W tym roku, ze względu na jubileusz INDUSTRIADY **świętować będziemy aż 3 dni**. Do obchodów dołączy także 7 obiektów pałacowych, które przyjmą gości podczas „Niedzieli u przemysłowca”, a są nimi: Zespół Pałacowo-Parkowy w Koszęcinie, Pałac w Nakle Śląskim, Zespół Pałacowo-Parkowy w Pławniowicach, Muzeum Zamkowe w Pszczynie, Pałac Schoena w Sosnowcu, Pałac Kawalera w Świerklańcu oraz Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach.

Od 2010 roku na wszystkich INDUSTRIADACH bawiło się niemal 650 tysięcy osób, uczestnicząc w ponad 3 tysiącach wydarzeń. W tym czasie święto Szlaku Zabytków Techniki zdobyło Złoty Certyfikat za najlepszy produkt turystyczny 2016 roku, przyznawany przez Polską Organizację Turystyczną. Rok później Kopalnia Srebra i Sztolnia Czarnego Pstrąga w Tarnowskich Górach, będące na Szlaku, znalazły się na Liście Światowego Dziedzictwa UNESCO, a sam Szlak powiększył liczbę obiektów z 36 do 42. Tylko w zeszłym roku z jego oferty skorzystało blisko 1,2 mln. osób

10. edycję **INDUSTRIADY** należy otworzyć w wyjątkowy sposób! Oficjalne otwarcie odbędzie się w tym roku w Starej Fabryce, oddziale Muzeum Historycznego w Bielsku-Białej, która tego dnia przemieni się w zadziwiającą fabrykę ruchu i barw.

Piątkowy wieczór będzie można spędzić także podczas imprez rozruchu maszyn organizowanych przez Elektrociepłownię Szombierki w Bytomiu, Browar Zamkowy w Cieszynie, Muzeum Historii Kolei w Częstochowie, Galerię Szyb Wilson w Katowicach, Muzeum Prasy Śląskiej w Pszczynie, Park Tradycji w Siemianowicach Śląski oraz Szyb Maciej w Zabrze.

Wystawa i zwiedzanie

Szyb Wilson w Katowicach wypełni sztuka naiwna – podczas wernisażu tegorocznej edycji Art Naif Festiwal będzie można porozmawiać z artystami z całego świata czy wysłuchać koncertu muzyki inspirowanej folklorem z obszaru Morza Karaibskiego.

Browar Zamkowy Cieszyn otworzy swoje przestrzenie dla wszystkich miłośników złotego trunku, gdzie podczas nocnego zwiedzania będzie można poznać proces produkcji piwa.

Filmowe klimaty

Muzeum Historii Kolei w Częstochowie zaprasza na pokaz kultowego filmu „Bal na dworcu w Kuluszkach” w reżyserii Filipa Bajona. Inne dzieło reżysera będzie można zobaczyć także w Pszczynie. Muzeum Prasy Śląskiej przygotowało projekcję filmu „Magnat”. Oprócz ciekawego filmu, przeżyciem na pewno będzie pokaz organizowany w nietypowej przestrzeni – na wysepce pośrodku głównego stawu parkowego, tuż obok herbaciarni, z widokiem na dawną rezydencję magnacką – Zamek w Pszczynie.

Muzyczny chill

EC Szombierki zapraszają na pokaz animacji nagrodzonych na Festiwalu Ars Electronica. W Bytomiu będzie można także porozmawiać o rewitalizacji obiektów przemysłowych i zwiedzić wystawę fotografii. Muzycznych doznań nie będzie brakować w Zabrze i Siemianowicach. Szyb Maciej zaprasza na koncert jazzowego zespołu Gigi & Her Boy's Band, a w Parku Tradycji Siemianowickiego Centrum Kultury posłuchać będzie można przebojów zespołu Enej. Tu także zaplanowano wystawę fotografii i spektakl teatralny. Koniec rozruchu w Siemianowicach to **INDUrella Story** – bal przeplatany pokazami sztukmistrzów.

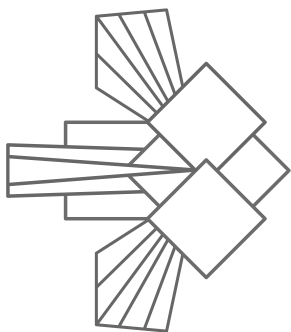


Pełny program **INDUSTRIADY** poznamy już 23 maja. Jednak już teraz zapraszamy na finał festiwalu, który odbędzie się 8 czerwca o g. 21.30 na terenie Muzeum Śląskiego w Katowicach. Specjalnie na ten dzień przygotowano wyjątkowe widowisko multimedialne z muzyką na żywo. Tylko podczas finału święta Szlaku Zabytków Techniki uruchomiona zostanie muzyczno-optyczna maszyna wieży wyciągowej szybu Warszawa. Strumień mocy, który zostanie uwolniony, wprawi w ruch wszystkich przybyłych na pokład gości, bo energia publiczności będzie **INDUnautom** potrzebna na kolejne 10 lat żeglugi! W produkcji energii pomoże Maciej Obara, kompozytor napisanego specjalnie na ten wieczór utworu, Nikola Kołodziejczyk, czuwający nad procesem jej wytwarzania, zespół Pasimito i Orkiestra Dęta Silenzio z Woli. I wielu innych... Przede wszystkim wszyscy pasjonaci przemysłowych historii!

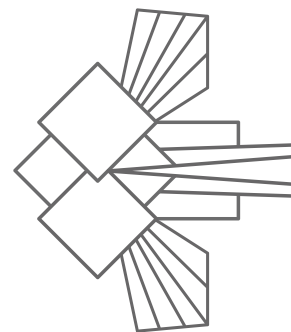
Z okazji 10. jubileuszu **INDUSTRIADY** świętować będziemy dłużej. 9 czerwca, podczas „Niedzieli u przemysłowca” swoje drzwi otworzy aż 7 obiektów pałacowych związanych z historią industrializacji. Będzie można je zwiedzać z przewodnikiem lub samemu przechadzać się po pałacowych korytarzach. Nie zabraknie pokazów dawnych strojów, tańców czy dworskich zwyczajów. Pasjonaci muzyki będą mogli posłuchać różnych gatunków w wyjątkowych wnętrzach magnackich rezydencji. Dla osób, które potrzebują kreatywnego działania zaplanowano warsztaty, gry i zabawy. Do tego projekcje filmowe, wystawy lub plenery malarskie.

Szczegółowy program wydarzeń dostępny jest na industriada.pl

Już teraz warto zarezerwować weekend 7-9 czerwca i przygotować się na nadchodzącą i niepowtarzalną fetę. Nadchodzi pomarańczowy karnawał u progu lata, czyli kolejna edycja **INDUSTRIADY**. Święto Szlaku Zabytków Techniki obchodzi dziesiąte urodziny, a jubileusz zobowiązuje i uskrzydla, dlatego zapraszamy na niezwykły bal – **INDU-bal!**



Urodzinowy INDU-bal



Już 8 czerwca INDUSTRIADA osiągnie pełną moc. Tegoroczna edycja jest wyjątkowa, bo święto Szlaku Zabytków Techniki obchodzi dziesiąte urodziny. Jubileusz to okazja, która zobowiązuje, dlatego organizatorzy zapraszają na niezwykle INDU-bal! Świętować będziemy od piątku do niedzieli.

Przed nami wyjątkowa urodzinowa feta. Na przyjęcia, potańcówki, bale i imprezy zaproszą 44 zabytki techniki w 27 miejscowościach województwa śląskiego i dodatkowo 7 pałaców związanych z przemysłową historią regionu. Nie zabraknie niespodzianek, widowisk, koncertów, fabularyzowanych oprowadzań i spektakularnych happeningów.



Czas na bal! INDU-bal! Świętujmy razem, bo to nasze wspólne dziedzictwo. Wszyscy jesteśmy przemysłowcami – postaci z historii, ludzie Szlaku i publiczność festiwalu. Od Częstochowy przez Bielsko-Białą po Żywiec, od Gliwic do Dąbrowy Górniczej, od Tarnowskich Gór do Rybnika. INDU-bal – wielkie święto Szlaku Zabytków Techniki połączy przeszłość z przyszłością w pomarańczowym karnawale u progu lata. Muzyka zabrzmi przy szybowej wieży, w podziemiach kopalń czy w fabrycznych halach. Feeria barw rozjaśni sztolnie, fabryki i osiedla robotnicze. Rytm do tańca wybijają będzie drukarska prasa, tłoki maszyny parowej czy jadąca kolej wąskotorowa. Wiwat INDUSTRIADA 2019!



Ze zbiorów Muzeum w Gliwicach

Obiekty szlaku będą odkrywać przed zwiedzającymi swoje tajemnice i opowiadać pasjonujące historie. Jubileuszowa edycja INDUSTRIADY to znakomita okazja, by kolejny (lub pierwszy!) raz przenieść się w czasie i poznać dwieście lat industrializacji naszego regionu. Na wszystkich pasjonatów techniki, ciekawych świata i miłośników dobrej zabawy czekać będą setki atrakcji. Jak co roku będzie z czego wybierać!

INDUSTRIADA już od dziesięciu lat udowadnia, że przemysłowe dziedzictwo to niewyczerpane źródło inspiracji do kreatywnych działań, a fabryki, kopalnie i robotnicze osiedla sprawdzają się jako place zabaw, teatralne sceny czy taneczne parkiety. INDU-bal to mnogość balów. Feeria mimikry, gdy przebierzemy się za przemysłowych arystokratów, górników, hutników lub włókienników. A może za pensjonarki i czeladników? Inni wybiorą mundury kolejarzy, fartuchy drukarzy, a niektóre panie przebiorą się za międzywojenne urzędniczki pocztowe. Przemieszczają się typy balów: angielski bal w pałacu z balem kawiarnianym w stylu lat dwudziestych, bale maskowe z oficjalnymi balami rocznicowymi, złote gody z balem na dziedzińcu fabryki lub zabawą w izbie rzemieślniczej. Świętowanie połączy wszystkich.

Gościem jubileuszowego, wielkiego INDU-bal może być każdy. Do wspólnej zabawy i odpoczynku zaproszeni są bowiem wszyscy chętni. Industrialne obiekty ugoszczą, zapewnią atrakcje i rozrywki. Wystarczy tylko zaplanować własną trasę i wyruszyć Szlakiem Zabytków Techniki!



CZY WIESZ ŻE...?

Niegdyś standardem były bale zakładowe. Tego typu przyjęcia zwykle odbywały się w okolicznym domu kultury albo reprezentacyjnie przystosowanej stołówce. Kopalnia, huta lub inny zakład pracy dopłacały do zabawy, a do tańca przygrywały nieraz znakomite orkiestry, których w regionie było multum, potem także jazzbandy czy zespoły big-bandowe.



Za sprawą balów, przyjęć i potańcówek goście INDUSTRIADY po raz kolejny będą mogli przenieść się w czasie. Być może świętowanie jubileuszu uświetnią wizyty gości, których losy nierozdzielnie spletają się z historią regionalnego przemysłu? Warto przekonać się czy na INDU-balu pojawią się przemysłowi magnaci, którzy tworzyli tu swoje fortuny. Być może wśród bawiących się zobaczymy prof. Ignacego Mościckiego, który zanim został wybrany Prezydentem RP, pełnił m.in. funkcję dyrektora Państwowej Fabryki Związków Azotowych w Chorzowie? Warto rozpytać o inż. Józefa Nowkuńskiego, dyrektora Zarządu Budowy Kolei Państwowych nadzorującego budowę magistrali węglowej Herby – Gdynia, największej inwestycji w infrastrukturę transportową II RP. Wśród gości nie powinno zabraknąć wyjątkowych dam – Elżbiety Korfantowej czy Wandy z domu Sworowskiej, żony Marszałka Sejmu Śląskiego, Konstantego Wolnego, która słynęła jako organizatorka wymyślnych balów

i zabaw karnawałowych. Do bawiących się tanecznym krokiem dołączą pewnie francuscy udziałowcy spółki Skarboferm (funkcjonującej w regionie latach 1922–1939) czy amerykańscy biznesmeni z Silesian-American Corporation (firmy-matki spółki akcyjnej Giesche z międzywojnia). Na pewno nie zabraknie reprezentacji milionowej rzeszy bezimiennych robotników i robotnic z XIX i XX w., dla których praca w przemyśle była przede wszystkim trudną codziennością. INDUSTRIADA to dobra okazja, aby o tym opowiedzieć. INDU-bal nie mógłby się odbyć bez właścicieli i gospodarzy dzisiejszych obiektów Szlaku oraz jak najliczniejszego grona zaangażowanych w bal, radosnych uczestników festiwalu.

**W tym roku bawimy się aż 3 dni:
7 czerwca rozruch maszyn, 8 czerwca pełna
moc, 9 czerwca zaprosimy na niedzielę
u przemysłowca. Pełny program poznamy
już 23 maja!**

CZY WIESZ ŻE...?

Środek lata, blask słońca i... Barbórka. Tak właśnie kiedyś wyglądało święto górników, które obchodzone było w lipcu. Można było je pomylić z angielskim garden party – panie w pięknych sukniach i ozdobnych kapeluszach, panowie w eleganckich garniturach.



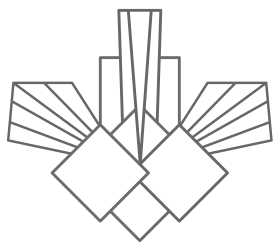
Ze zbiorów Muzeum Historii Katowic

Więcej informacji:

Sławomir Gruszka, rzecznik prasowy
Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego,
Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej
T: 32 77 40 657, T: 539 525 805,
slawomir.gruszka@slaskie.pl

Adam Hajduga, Urząd Marszałkowski
Województwa Śląskiego, Wydział Kultury,
Referat Promocji Dziedzictwa Industrialnego
T: 32 77 40 216, T: 781 818 085,
adam.hajduga@slaskie.pl

Materiały prasowe z konferencji: www.industriada.pl/Dla-mediow



Stara Fabryka napędzi INDUSTRIADĘ – rozruch maszyn

Tegoroczny rozruch maszyn będzie wyjątkowy – tak jak jubileuszowa, dziesiąta edycja **INDUSTRIADY**. 7 czerwca zapraszamy do Starej Fabryki w Bielsku-Białej – miejsca, które rozkręci maszynę przemysłowych historii i rozpocznie świętowanie urodzin święta Szlaku Zabytków Techniki. Przestrzeń oddziału Muzeum Historycznego w Bielsku-Białej jest wciąż żywotna i aktywna, od dziesięcioleci pozostaje nieodzowną częścią bogatej historii miasta, a także stanowi istotny element dziedzictwa przemysłowego regionu. Jej unikatowość, znaczenie oraz rola, jaką od lat odgrywa potwierdzają słynną platońską maksymę, która stała się myślą przewodnią oficjalnej inauguracji: *To, co znajduje się w ciągłym ruchu, jest nieśmiertelne* – zatem ruszajmy na INDU-bal!

Selfaktor, wilk czy postrzygarka... Tajemnicze maszyny zgromadzone w salach Starej Fabryki wciąż przypominają o włókienniczych tradycjach, zachwycając zwiedzających gracją i pięknem. Gdyby czas ciągle nie przemieniał rzeczywistości i otaczającego nas świata, zapewne wciąż tworzyłyby unikatowe włóczki i tkaniny. Tymczasem one jednak pozostają aktywne i tkają stare opowieści, zapomniane historie oraz industrialną muzykę dawnych epok. Ożywiona przeszłość staje się tym samym teraźniejszością.

Maszyny należy odpowiednio rozgrzać, aby ruszyły pełną parą, dlatego 7 czerwca zapraszamy wszystkich do Starej Fabryki, która tego dnia przemieni się w zadziwiającą fabrykę ruchu i barw. Tym razem tkackim maszynom będzie towarzyszyć imponująca maszyneria wyobraźni, wprawiając w ruch ciało, myśli, filmowe obrazy i wspomnienia. Dzięki zaproszonym artystom oraz działaniom z pogranicza wielu sztuk, specjalnie przygotowanej scenografii i wizualnym motywom zostanie wykreowana piknikowa przestrzeń relaksu i odpoczynku, ale przede wszystkim przestrzeń do dobrej zabawy dla całych rodzin i fanów INDUSTRIALU. Przed INDU-balem trzeba nabrać sił, ale i przygotować się do niego!

Eabs, jedna z najbardziej odkrywczych i nowatorskich polskich grup, działających na pograniczu muzyki jazzowej, zostanie zderzona z hipnotyczną, house'ową, rozkołysaną, elektroniczną muzyką z doskonałej stajni – **Polena Recordings**. Dla wszystkich, którzy zapragną na moment przenieść się w czasie, wewnątrz Fabryki zostanie ożywione filmowymi projekcjami, a na zewnątrz – poza radością czerpaną z muzyki – zapraszamy do udziału w **warsztatach artystycznych** oraz do włączenia się we wspólną zabawę z przemyskającymi wysoko ponad głowami **szczudlarzami**. Zapewnimy wiele przeżyć, które utrzymają Was w ciągłym ruchu. Ruchu, który – jak utrzymuje antyczny mędrzec Platon – zapewni namiastkę jakże przyjemnej nieśmiertelności.



Rozruch Maszyn

Stara Fabryka – Muzeum Historyczne w Bielsku-Białej
7 czerwca 2019, g. 18.00-23.00

MUZYKA, KINO, WARSZTATY

To, co znajduje się w ciągłym ruchu, jest nieśmiertelne
(Platon, Fajdros)



Wydarzenie powstaje dzięki zaangażowaniu finansowemu Samorządu Województwa Śląskiego. Realizatorami wydarzenia są Instytucja Kultury Ars Cameralis Silesiae Superioris i Muzeum Historyczne w Bielsku-Białej (Stara Fabryka), dla których organizatorami jest Samorząd Województwa Śląskiego.



MUZYKA I ZABAWA W STAREJ FABRYCE

EABS



W swojej krótkiej, ale bardzo dynamicznej karierze, członkowie grupy EABS (Electro-Acoustic Beat Sessions) składali hołd zarówno Milesowi Daviesowi, jak i Krzysztofowi Komedzie. Warto zwrócić również uwagę na to, że w swojej twórczości ci wrocławscy artyści odwołują się także do takich postaci, jak J Dilla, Pete Rock czy Gil Scott-Heron. W ich muzyce usłyszymy więc zarówno jazz, funk, soul, jak i hip hop. Marek Pędziwiatr, założyciel, klawiszowiec i wokalista EABS, mówi wprost, że ekipa wyrosła z hip hopu i z niego uczyła się jazzu. Grupa zaczęła od mocnego uderzenia. W 2015 roku przygotowała set na Memorial to Miles Jazz Festival w Kielcach. Ta podróż przez blisko czterdzieści lat twórczości Daviesa przyciągnęła uwagę i wzbudziła zainteresowanie zarówno publiczności, jak i krytyki. Jednak prawdziwą popularność i miano jednego

z najciekawszych polskich zespołów jazzowych przyniosła im debiutancka płyta, na której zajęli się twórczością Krzysztofa Komedy. Nieszablone podejście do utworów jednego z najbardziej znanych polskich kompozytorów potwierdziło klasę zespołu. Zaś o samym albumie pisano w magazynach muzycznych w kraju i zagranicą. Grupa poszła za ciosem i chwilę później opublikowała dwa winyle, z których jeden był koncertowym zapisem materiału z debiutanckiej płyty, a drugi – *Kraksa/Svantetic* – zamknięciem komedowskiej trylogii. W maju tego roku EABS wypuścili kolejny krążek – *Slavic Spirits*, koncentrując się tym razem na mitologii słowiańskiej.

Polena Recordings



Młoda gdańska wytwórnia koncentrująca się na tzw. balearic music, czyli nieoczywistej muzyce klubowej o relaksującym charakterze. Choć istnieje niecały rok, zdążyła już opublikować jeden album długogrający, siedem EP-ek oraz kilka darmowych editów. Dostępna do tej pory w serwisach streamingowych (Bandcamp, Beatport, iTunes), na 2019 rok zapowiada pierwsze wydania fizyczne.

Jazxing



Grupa tworzona przez Mateusza Filipiuka i Jakuba Sautycz, muzyków i DJ'ów pochodzących z Gdańska. Ich interpretacja utworu „A może by” zespołu Transport Band przekroczyła już 1 500 000 odtworzeń na portalu YouTube.

Od 2014 roku muzycy spełniają się jako organizatorzy cyklu edukacyjnego – Gdańska Szkoła Disco oraz imprez Hypnotic Tango. Dotychczas wydawali płyty za pośrednictwem wytwórni: *The Very Polish Cut Outs* (Sampler Vol. 3), *Transatlantyk* (Północ/Południe EP), *Father And Son Records And Tapes* (FASRAT #1 Compilation). W listopadzie 2018 roku związali się z labeliem Polena Recordings, wydając EP-kę *Moon Call*.

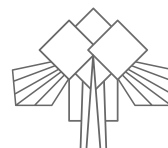
Jaromir Kaminski



Producent, DJ i wydawca z Gdańska. Tworzy, bazując na krótkich samplach z różnych źródeł, zwykle głęboko przetworzonych cyfrowo. W swoich muzycznych setach preferuje bujające, niższe tempa. Wcześniej współtworzył duet *Ptaki*, a od maja 2018 roku prowadzi wytwórnię płytową Polena Recordings.

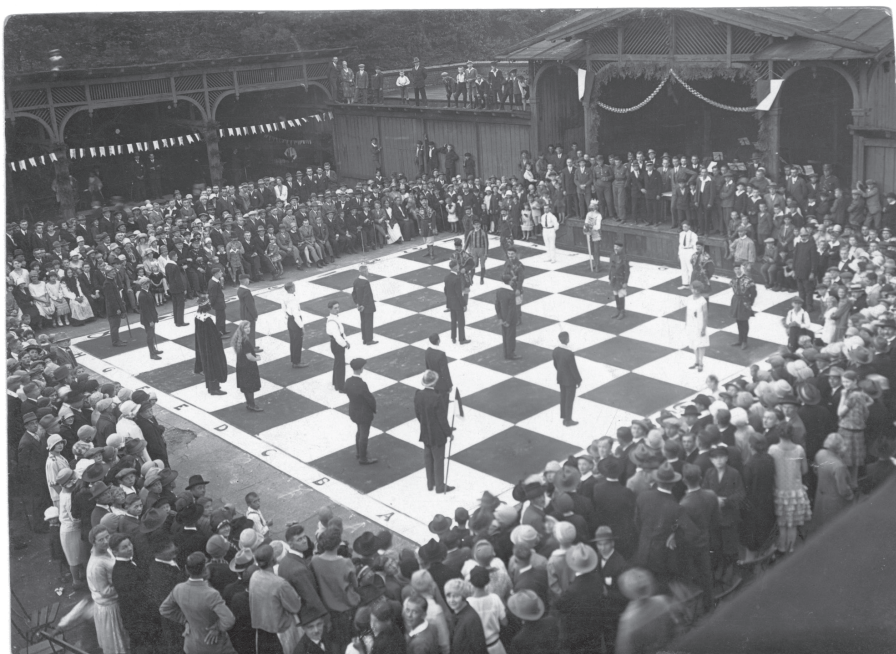


Zabawę animować będzie grupa **Locomotora**, działająca na styku teatru i performance'u. Od lat skutecznie ożywia miejskie skwery, place i ulice. Ich działania charakteryzuje mnóstwo energii i zapału, z odrobiną szalonej spontaniczności i improwizacji. Szczudlarze, warsztaty, bańki mydlane, działania interakcyjne. Locomotora ożywi krosna, a Was wprawi w ruch i wciągnie w wir zabawy.



CZY WIESZ ŻE...?

Historia balów i przyjęć to także spektakularne rekordy. Do naszych czasów przetrwała informacja o balu, który odbył się w Pszczynie w ostatnim dniu karnawału 1825 roku. Zorganizował go książę Ludwik von Alhalt. Bal trwał nieprzerwanie 28 godzin!!!



Ze zbiorów Muzeum Historii Katowic

Rozruch, czyli rozgrzewka przed INDU-balem

Koncertы, spektakle, pokazy filmów i nocne zwiedzanie – to tylko niektóre z propozycji w ramach rozruchu maszyn, który już 7 czerwca. Wieczór poprzedzający INDUSTRIADĘ będzie idealną rozgrzewką przed INDU-balem i znakomitą propozycją dla tych, którym jeden dzień festiwalu w obiektach techniki nie wystarczy.

W tym roku INDUSTRIADA obchodzi dziesięciolecie istnienia. Okrągłe urodziny zobowiązują do hucznego świętowania, więc na Szlaku Zabytków Techniki nie zabraknie barwnych korowodów, muzycznych niespodzianek, tańców do późnej nocy i wyjątkowej energii. Pełna moc INDUSTRIADY już 8 czerwca. Dla spragnionych zabawy i industrialnego klimatu osiem obiektów przygotowało piątkowy rozruch maszyn. To cykl wydarzeń, który powstał z myślą o tych uczestnikach święta Szlaku, dla których jeden dzień festiwalu to za mało. Podczas piątkowego wieczoru na gości czekać będą zabytki w Bielsku-Białej, Bytomiu, Cieszynie, Częstochowie, Katowicach, Pszczynie, Siemianowicach i Zabrze.

Oficjalny początek tegorocznej INDUSTRIADY odbędzie się w Starej Fabryce, czyli oddziale Muzeum Historycznego w Bielsku-Białej. Organizatorzy przygotowali ofertę warsztatów, pokazy filmowe i koncerty. Nie zabraknie zróżnicowanej, energetycznej muzyki w wykonaniu jazzowego zespołu Eabs, housowego składu Jazxing i DJa Jaromira Kaminskiego.

Muzyczny chill

Na rozruch warto wybrać się do **EC Szombierki**, gdzie na gości spragnionych industrialnego klimatu czekać będzie pokaz animacji nagrodzonych na Festiwalu Ars Electronica. W Bytomiu będzie można też porozmawiać o rewitalizacji obiektów przemysłowych, zobaczyć wystawę fotografii w surowej przestrzeni elektrociepłowni. Na muzyczny odpoczynek zaprosi zabrzański **Szyb Maciej**, gdzie będzie można wysłuchać koncertu zespołu jazzowego „Gigi & Her Boy's Band”. Głośno będzie w Siemianowicach Śląskich. **Park Tradycji** wypełni muzyka zespołu Enej. Odwiedzający będą mogli również wziąć udział w wystawie fotografii i spektaklach teatralnych. Kulminacyjnym punktem wieczoru będzie **INDUrella Story**, czyli wyjątkowy, przygotowany specjalnie na ten dzień, bal przeplatany pokazami sztukmistrzów.

Filmowe klimaty

Na klimatyczny pokaz filmowy zaprasza częstochowskie **Muzeum Historii Kolei**. Odwiedzający będą mogli zobaczyć kultowy „Bal na dworcu w Koluszkach” w reżyserii Filipa Bajona. Akcja klasycznego filmu z 1989 roku rozgrywa się na dworcu w Koluszkach w sylwestrową noc, a w głównych rolach występują Zbigniew Zamachowski i Hanna Polk.

To nie jedyny film Filipa Bajona, który będzie można zobaczyć w czasie rozruchu maszyn. **Muzeum Prasy Śląskiej w Pszczynie** zaprasza na pokaz filmu „Magnat”, którego projekcja odbędzie się na wysepce pośrodku głównego stawu parkowego, przy budynku herbaciarni. Tłem projekcji będzie wspaniała siedziba rodu Hochbergów, których losy były inspiracją dla powstania filmu.



Wystawa i zwiedzanie

Rozruch to także szansa na udział w wernisażu wyjątkowej wystawy. Już po raz dwunasty przestrzenie katowickiego **Szybu Wilson** wypełni sztuka naiwna. Wernisaż tegorocznej edycji Art Naif Festiwal będzie szansą na spotkania i rozmowy z artystami z całego świata i możliwością poznania kultury Kolumbii oraz wysłuchania koncertu muzyki inspirowanej folklorem z obszaru Morza Karaibskiego. Z kolei atrakcją dla miłośników złotego trunku przygotował **Browar Zamkowy** w Cieszynie, który udostępni swoje przestrzenie w czasie nocnego zwiedzania. Przewodnik poprowadzi nas śladami Arcyksięcia Albrechta Fryderyka Habsburga. Warto dokonać wcześniejszej rezerwacji, gdyż ilość miejsc jest ograniczona.

Rozruch maszyn to znakomity sposób na rozpoczęcie weekendu pod znakiem INDUSTRIADY i szansa na zabawę jeszcze przed sobotnim INDU-balem.

INDUnauci na finał INDUSTRIADY

Tylko podczas finału 10. INDUSTRIADY uruchomiona zostanie muzyczno-optyczna maszyneria wieży wyciągowej szybu Warszawa na terenie Muzeum Śląskiego. Strumień mocy, który zostanie uwolniony, wprawi w ruch wszystkich przybyłych na pokład gości, bo energia publiczności będzie INDUnautom potrzebna na kolejne 10 lat żeglugi! Finał święta Szlaku Zabytków Techniki przygotowują Regionalny Instytut Kultury w Katowicach oraz Muzeum Śląskie w Katowicach. Zapraszamy już 8 czerwca o g. 21.30!

Kim są? Dokąd wędrują? Jaki jest cel ich podróży? Co przewożą na pokładzie? INDUnauci – INDUstrialni podróżnicy wędrujący od kraju do kraju, od wyspy do wyspy, od fabryki do fabryki. Kreślą mapy, wysłuchują i zapamiętują opowieści (czasami rejestrują je na konstruowanych na pokładzie INDUnautylusa rekorderach), sporządzają i kolekcjonują rysunki techniczne, ratują rozbitków, pomagają ofiarom piratów-luddystów, przyjmując ich na pokład. Tym, którym nie mogą już pomóc ofiarują pamięć i honorowe pożegnanie. Schodząc na ląd przeszukują archiwa, biblioteki, stare kopalnie i opuszczone huty, odwiedzają przemysłowe katedry i INDUstrialne pałace. Na targowiskach wielkich miast skupują rdzawe klejnoty, części urządzeń, których pierwotnego przeznaczenia nikt nie jest już w stanie odgadnąć, zbierają smary i oleje. Ładownie INDUnautylusa są pojemne, wiele się w nich zmieści. Ba! INDUnauci mogą w nich nawet tańczyć, jeśli najdzie ich ochota, choć życie na INDUnautylusie to jednak głównie praca ludzi i urządzeń. Muszą przecież utrzymać wszystko w należytym porządku, układać, zabezpieczać, konserwować... ale przede wszystkim utrzymać w ruchu energię. Nie jest to zwykła energia. Tworzy ją światło ostatnich płomieni dogasających wielkich pieców, iskry krzesane przez kuźnie oraz ogromne obrotowe tarcze i wiertła, nieuchwytne lumeny z lamp łukowych, elektryczne ładunki z przetwornic, nasycone energią ludzkie wspomnienia. Ta tajemnicza materia również nieustannie pracuje. Napędza INDUnautylusa i jego załogę, ma moc wprawiania w ruch. Misją INDUnautów będzie tym razem wykorzystanie jej do aktywacji wielkiej maszynierii, ale do tego potrzebują zdecydowanie więcej mocy.

8 czerwca to dzień, kiedy wszyscy, nawet załoga INDUnautylusa, mogą świętować. INDUSTRIADA – święto miłośników przemysłu, bohaterów INDUstrii. Tych, którzy maszyny obsługują, konstruują, dokumentują, badają, fotografują, rysują, pielęgnują. Tych, którzy się nimi inspirować. Tych, których od 10 lat łączy przemysłowa historia. Nas wszystkich – INDUnautów zapraszamy na bal! W produkcji energii pomoże nam Maciej Obara, kompozytor napisanego specjalnie na ten wieczór utworu, Nikola Kołodziejczyk, czuwający nad procesem jej wytwarzania, zespół Pasimito i Orkiestra Dęta Silenzio z Woli.

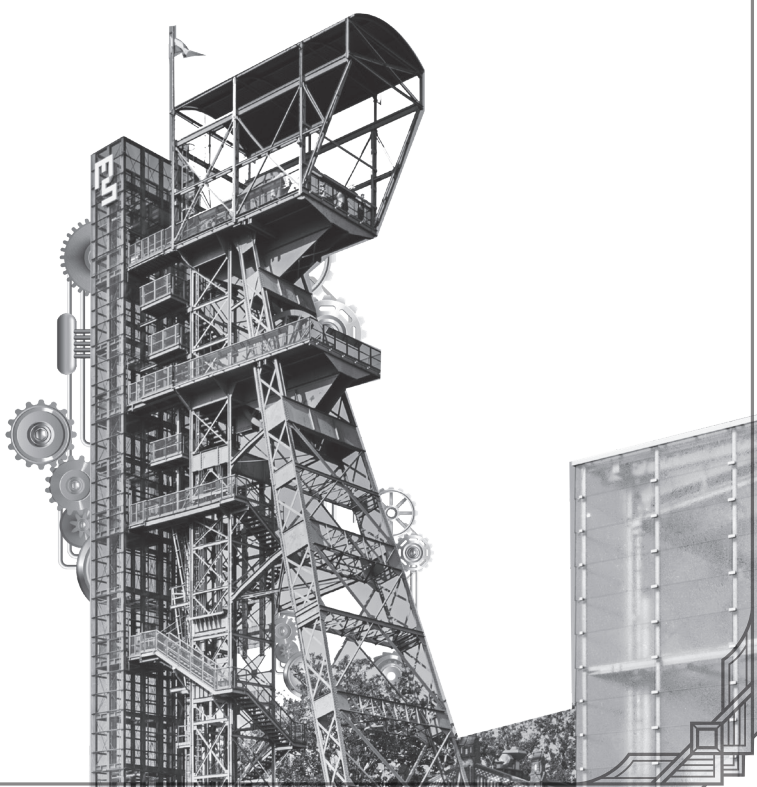
INDUnauci – widowisko multimedialne z muzyką na żywo

Finał INDUSTRIADY 2019

Muzeum Śląskie w Katowicach,
sobota, 8 czerwca, 21.30
Wstęp wolny

Kompozytor – Maciej Obara
Dyrygent – Nikola Kołodziejczyk
Wykonanie: Maciej Obara, zespół Pasimito, Orkiestra Dęta Silenzio z Woli
Scenografia, maszyny: Piotr Tetlak
Koncept: Tomasz Szabelski, Adam Kowalski
Produkcja: Regionalny Instytut Kultury w Katowicach, Muzeum Śląskie w Katowicach

Wydarzenie powstaje dzięki zaangażowaniu finansowemu Samorządu Województwa Śląskiego. Realizatorami wydarzenia są Regionalny Instytut Kultury w Katowicach oraz Muzeum Śląskie w Katowicach, dla których organizatorem jest Samorząd Województwa Śląskiego.



Niedziela u przemysłowca



Ze zbiorów Muzeum Zamkowego w Pszczynie

8 czerwca INDUSTRIADA osiągnie pełną moc – będziemy świętować jej jubileusz, bawiąc się podczas wyjątkowego INDU-balu w obiektach Szlaku Zabytków Techniki. Jednak to nie koniec! 9 czerwca zapraszamy do 7 obiektów pałacowych związanych z historią industrializacji, gdzie będzie można spędzić aktywnie „Niedzielę u przemysłowca”, oglądając historyczne rekonstrukcje, przechadzając się po pałacowych korytarzach podczas fabularyzowanego zwiedzania lub po prostu poczuć ducha dawnych czasów.

Zespół Pałacowo-Parkowy w Koszęcinie od 1953 roku jest siedzibą Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny. To właśnie tu 9 czerwca będzie można odpocząć po INDUSTRIADZIE podczas porannego koncertu Zespołu. W ciągu dnia wszystkich umuzykalnionych przyciągnie XXVI Regionalny Przegląd Pieśni „Śląskie Śpiewanie” im. Prof. Adolfa Dygacza. A z okazji 100. Rocznicy urodzin Stanisława Hadyny możliwe będzie zwiedzanie zespołu pałacowego z XIX-wiecznym parkiem w stylu angielskim. Wieczorem Telewizja TVS zaprasza na wspólną zabawę z muzyką i tańcem, podczas specjalnie przygotowanego programu artystycznego.

Nakło Śląskie

Pałac w Nakle Śląskim był letnią rezydencją bytomsko-siemianowickiej linii rodu Donnersmarców. Obecnie mieści się tu Centrum Kultury Śląskiej, które w niedzielę zaprosi na szereg atrakcji. W południe będzie można poznać dawne stroje dzięki grom i zabawom prowadzonym przez Krynolinę – Stowarzyszenie Rekonstrukcji Historycznej i Kostiumingu. Po południu w pałacu zabrzmii gitara podczas koncertu w wykonaniu uczniów z lokalnej szkoły muzycznej, a później będzie można usłyszeć muzykę autorstwa Franciszka Baneta. W ciągu dnia będzie możliwość poznania wnętrza obiektu – z przewodnikiem lub samemu.

Pławniowice

To właśnie w Pałacu w Pławniowicach swoją siedzibę miała śląska linia rodu Ballestremów, którzy przyczynili się do gospodarczego i kulturalnego rozwoju Górnego Śląska. Obecnie gospodarzem obiektu jest Diecezja Gliwicka i miejscowa parafia. Zarówno Pałac, jak i otaczający go park będzie można zwiedzać bez przewodnika. Pałac w Pławniowicach znajduje się w bliskiej odległości od Kanału Gliwickiego, gdzie zaplanowano specjalne rejsy przez służę Łabędy i Dzierżno. Wycieczka będzie połączona ze zwiedzaniem Pałacu. „Niedziela u przemysłowca” to także pokaz strojów i tańców dworskich z epoki baroku, koncert operetkowy, projekcja filmu czy koncert Orkiestry KWK Knurów pod dyktando Mariusza Kowalczyka.

Pszczyna

W Pszczynie bez wątpienia łatwo można poczuć się jak na dworze Hochbergów. Pozwala na to klimat artystokratycznej rezydencji z przełomu XIX i XX wieku, której wygląd nie zmienił się po dziś dzień. „Niedziela u przemysłowca” w Muzeum Zamkowym w Pszczynie to pokaz w wykonaniu Baletu Cracovia Danza, projekcja filmu „Magnat”, a także wystawa fotografii czy warsztaty kreatywne z tworzenia masek balowych. Będzie oczywiście możliwość zwiedzania odrestaurowanych Pałacu, Stajni Książęcych, wozowni, młyna i garaży.



Sosnowiec



Wybudowany w XIX wieku, funkcjonował jako rodowa rezydencja niemieckich przemysłowców branży włókienniczej, zaprojektowany przez Karla Grossera – to wystarczające powody, by „Niedzielę u przemysłowca” spędzić w Pałacu Schoena w Sosnowcu. Pokaz dawnych strojów i tańców salonowych, koncert muzyki operetkowej w wykonaniu Teatru Muzycznego Castello, czytanie fragmentów pamiętnika Fanny Lamprecht z domu Schoen to dodatkowe atrakcje, które czekają na gości. W południe organizatorzy zapraszają na zwiedzanie zabytkowego budynku z neoromantycznym parkiem.

Świerklaniec



Zwiedzanie z przewodnikiem, warsztaty kreatywne i gra fabularyzowana, a także plener malarski to program atrakcji w Pałacu Kawalera w Świerkłańcu. Zwany wcześniej Domem Kawalera, zaprojektowany przez niemieckiego architekta Ernesta von Ihne, został zbudowany na początku XX wieku. Od powstania podejmowano w nim gości rodu Henckel von Donnersmarck. Po II wojnie światowej został odrestaurowany i służył jako ośrodek szkoleniowy, hotel i restauracja.

Świętochłowice



Siedzibą Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach jest budynek zaprojektowany przez Emila i Georga Zillmannów, który służył dla zarządu dworskiego księcia Donnersmarcka. Warto dodać, że sławni architekci, kuzyni Zillmann zaprojektowali wiele obiektów Szlaku Zabytków Techniki, np. katowicki Nikiszowiec czy Elektrociepłownię Szombierki w Bytomiu. 9 czerwca, po hucznym INDU-balu na pewno przyjemnie będzie odpocząć podczas Brunchu u Donnersmarcków, czyli pysznym późnym śniadaniu, któremu towarzyszyć będzie zwiedzanie muzeum i wystawy akwareli. Wszystkie atrakcje w towarzystwie znakomitego malarza – Grzegorza Chudego. Dla chętnych zaplanowano także industrialny spacer po Świętochłowicach.

Będąc w muzeum koniecznie odwiedźmy wystawę stałą. Obchodzony w tym roku jubileusz 100-lecia Wybuchu I Powstania Śląskiego jest do tego świetnym powodem.



Niedziela u przemysłowca to doskonały dzień, by poznać rezydencje, w których podejmowano decyzje, wpływające na rozwój przemysłu naszego regionu. 9 czerwca spędźmy wspólnie, kończąc trzydniowe urodziny INDUSTRIADY.



CZY WIESZ ŻE...?

Mnóstwo ciekawostek o balach z dawnych lat można znaleźć w pamiętnikach księżnej Daisy von Pless z lat 1895-1914. Opowieści o maskaradach, przebierankach i zabawach w zamku Księż, wielu współczesnych księżnej Daisy uznawało za skandalizujące.



Ze zbiorów Muzeum Zamkowego w Pszczynie